

22001D0111(15)

L 7/32

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

11.1.2001

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 100/2000****z 10. novembra 2000,****ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v rámci špecifických oblastí mimo štyroch slobôd**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, v znení protokolu, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 89,

keďže:

- (1) protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím č. 98/97 Spoločného výboru EHP z 12. decembra 1997 ⁽¹⁾;
- (2) do protokolu 31 k dohode sa rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 98/97 včlenilo rozhodnutie Rady č. 95/468/ES zo 6. novembra 1995 o príspevku spoločenstva pre telematickú výmenu údajov medzi správami v spoločenstve (IDA) ⁽²⁾;
- (3) Európsky súdny dvor zrušil rozhodnutie č. 95/468 ES z 28. mája 1998;
- (4) aj naďalej pretrvávajú účinky opatrení, ktoré prijala Komisia na základe rozhodnutia č. 95/468 ES ešte pred zrušením tohto rozhodnutia Európskym súdnym dvorom;
- (5) je primerané rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody o skupinu zásad, vrátane určenia projektov uskutočňovaných v spoločnom záujme, pre transeurópske siete pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) (rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1719/1999 ES ⁽³⁾) a o skupinu činností a opatrení s cieľom zabezpečenia spolupráce medzi transeurópskymi sieťami pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) (rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1720/1990/ES ⁽⁴⁾);
- (6) s cieľom umožniť takto rozšírenú spoluprácu od nadobudnutia účinnosti príslušných aktov spoločenstva je preto potrebné vykonať zmeny a doplnky protokolu 31 k dohode,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Článok 17 ods. 4 protokolu 31 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Úvodná veta sa nahrádza vetou:

„Predmetom tohto článku sú tieto akty spoločenstva.“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 193, 9.7.1998, s. 55.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 269, 11.11.1995, s. 23.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 9.

2. Pridávajú sa tieto zarážky:

- „— **399 D 1719**: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1719/1999/ES z 12. júla 1999 o skupine zásad, vrátane určenia projektov uskutočňovaných v spoločnom záujme, pre transeurópske siete pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) (Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 1),
- **399 D 1720**: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1720/1999/ES z 12. júla 1999, ktorým sa prijíma skupina činností a opatrení s cieľom zabezpečenia spolupráce medzi transeurópskymi sieťami pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) a prístupu k týmto sieťam (IDA) (Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 9).“

Článok 2

Na koniec dodatku 3 k protokolu 31 k dohode sa dopĺňa:

„I. **PROJEKTY SPOLOČNÉHO ZÁUJMU**

Členské krajiny EZVO sa v oblasti celoeurópskych sietí pre výmenu údajov medzi správami zúčastňujú na týchto projektoch v spoločnom záujme, ktoré vychádzajú z článku 3 ods. 1 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1719/1999/ES:

A. VŠEOBECNE

- Zavedenie sietí potrebných na prácu európskych agentúr a orgánov a na posilnenie právneho rámca vznikajúceho zriadením európskych agentúr.
- Zavedenie sietí na účely stratégií súvisiacich s voľným pohybom osôb v rozsahu potrebnom na zabezpečenie plnenia dohody v jej aktuálnom znení zmluvnými stranami, a v súlade s touto dohodou
- Zavedenie sietí, ktoré sú v zmysle aktuálneho znenia dohody a pre prípady nepredvídateľných okolností nevyhnutné na zabezpečenie plnenia dohody v jej aktuálnom znení zmluvnými stranami, a to okrem iného v oblastiach ochrany zdravia a života osôb, živočíchov a rastlín, ochrany práv európskych spotrebiteľov, životných podmienok osôb v Európskom hospodárskom priestore, alebo ochrany zásadných záujmov zmluvných strán.

B. OSOBITNÉ SIETE NA PODPORU STRATÉGIÍ A ČINNOSTÍ EMÚ A SPOLOČENSTVA

- Telematické siete v súvislosti s financovaním spoločenstva, predovšetkým na vytvorenie rozhraní s existujúcimi databázami spoločenstva s cieľom uľahčovať prístup európskych organizácií, a to najmä malých a stredných podnikov, k finančným zdrojom spoločenstva.
- Telematické siete na štatistické účely, predovšetkým na zhromažďovanie a šírenie štatistických informácií.
- Telematické siete na účely zverejňovania oficiálnych dokumentov.
- Telematické siete v oblasti priemyslu, predovšetkým na výmenu informácií medzi správami zodpovedajúcimi za riadenie priemyslu, ako aj medzi týmito správami a priemyselnými združeniami, na výmenu údajov medzi správami o schválených motorových vozidlách, ako aj na poskytovanie služieb zjednodušujúcich a skvalitňujúcich proces vyplňovania úradných formulárov.

- Telematické siete na publikovanie politík konkurencieschopnosti, predovšetkým zavedením lepšej výmeny údajov medzi správami v jednotlivých krajinách s cieľom podpory informačných a konzultačných procesov.
- Telematické siete v oblasti kultúry, v audiovizuálnom sektore a na informačné a komunikačné účely, predovšetkým na výmenu informácií týkajúcich sa výstupov obsahu otvorených sietí a na podporu rozvoja a voľného obehu nových audiovizuálnych a informačných služieb.
- Telematické siete v oblasti dopravy, predovšetkým na podporu výmeny údajov o účastníkoch premávky, vozidlách a dopravcoch.
- Telematické siete v oblastiach cestovného ruchu, ochrany životného prostredia a ochrany spotrebiteľov na podporu výmeny informácií medzi zmluvnými stranami tejto dohody v jej aktuálnom znení.

C. SIETE MEDZI INŠTITÚCIAMI

- Telematické siete na podporu výmeny informácií medzi orgánmi, predovšetkým:
 - na uľahčenie viacjazyčnosti pri výmene informácií medzi orgánmi, na riadenie plynulosti tokov prekladateľskej práce a vytvorenie prekladateľských pomôcok, na využívanie a výmenu viacjazyčných zdrojov a na využívanie spoločného prístupu k terminologickým databázam, a
 - na využívanie dokumentov medzi európskymi agentúrami a subjektmi a európskymi orgánmi.

D. GLOBALIZÁCIA SIETÍ IDA

- Rozšírenie sietí IDA na krajiny v pôsobnosti Európskej agentúry pre životné prostredie (EEA), členské krajiny Európskeho združenia voľného obchodu, krajiny strednej a východnej Európy a iné pridružené krajiny, ako aj krajiny združenia G7 a medzinárodné organizácie, najmä v oblastiach sociálneho zabezpečenia a zdravotnej starostlivosti, farmácie a ochrany životného prostredia:

II. HORIZONTÁLNE ČINNOSTI A OPATRENIA

Členské krajiny EFTA sa zúčastňujú na týchto horizontálnych akciách a opatreniach s cieľom zabezpečiť vzájomnú nadväznosť a prístup do transeurópskych sietí pre elektronickú výmenu údajov medzi správami spoločenstva (IDA) a prístup k týmto sieťam a na základe článku 3 ods. 1 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1720/1999/ES podieľať na týchto horizontálnych činnostiach a opatreniach:

- služby v najširšom slova zmysle,
- spoločné nástroje a metódy,
- interoperabilita informačného obsahu,
- vzorové právne a bezpečnostné postupy,
- zabezpečovanie a riadenie kvality,
- vzájomná súčinnosť s národnými a regionálnymi iniciatívami,
- šírenie zásad dobrej praxe.“

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. decembra 2000, za predpokladu, za predpokladu, že Spoločnému výboru EHP boli predložené všetky notifikácie podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Nadobúda účinnosť 3. augusta 1999.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v časti EHP *Úradného vestníka Európskych spoločenstiev* a v dodatku EHP k uvedenému vestníku.

V Bruseli 10. novembra 2000

Za Spoločný výbor EHP
predseda
G. S. GUNNARSSON

(*) Ústavné požiadavky sú uvedené.